

# Gemeindeblatt Gottenheim

Amtsblatt der Gemeinde Gottenheim

40. Jahrgang

Freitag, 15. Oktober 2010

Ausgabe 41

[www.gottenheim.de](http://www.gottenheim.de)

Weinbaugemeinde am Tuniberg seit 1086 n. Chr.

## MGV Liederkranz lädt zum Herbstkonzert ein

Der Männergesangsverein Gottenheim ist lebendig wie eh und je. Und er kann auf eine lange, erfolgreiche Geschichte zurückblicken. Aus dem dörflichen Leben ist der rührige Verein um den Vorsitzenden Walter Hess nicht wegzudenken. Seine Lebendigkeit und Akzeptanz im Dorf hat der Verein aber auch den vielen treuen Mitgliedern zu verdanken, den aktiven aber auch den passiven.

Die Würdigung und Ehrung vieler langjähriger Mitglieder steht im Mittelpunkt des unterhaltsamen Abends, zu dem der Männergesangsverein Liederkranz Gottenheim am kommenden Samstag, 16. Oktober, ab 19.30 Uhr, einlädt. Das Herbstkonzert findet in der Turnhalle der Grundschule statt, Hallenöffnung ist ab 18.45 Uhr.

Unter der Leitung des Dirigenten Rudolf Becker konzertieren an diesem Abend der Männergesangsverein Gottenheim, sowie die Gastchöre MGW Wasenweiler und Männerchor der Chorgemeinschaft Umkirch. Beide Chöre werden ebenfalls von Rudolf Becker dirigiert. Zunächst werden die Chöre einzeln auftreten, am Ende des Konzertes wird gemeinsam gesungen.

Im Rahmen des Konzertes werden die Ehrungen stattfinden. „Wir haben aktive Sänger bei uns, die am Samstag für 25, 40, 50, 60 und sogar 65 Jahre aktive Mitgliedschaft im MGV Gottenheim ausgezeichnet werden“, freut sich der Vorsitzende Walter Hess. Die Ehrungen werden gemeinsam mit Vertretern der Gruppe Tuniberg/March und des Breisgauer Sängerbundes vorgenommen.

Für das leibliche Wohl der Gäste ist wie immer mit Gottenheimer Weinen und einer kleinen Stärkung bestens gesorgt. Nach dem circa zweieinhalbstündigen Konzert unterhält Edrowers die Gäste und lädt zu Tanz und Stimmung ein. Der Eintritt ist frei. Der Erlös aus der Bewirtung soll einem guten Zweck zugute kommen.

„Wir freuen uns am Samstag auf viele Gäste. Alle Bürgerinnen und Bürger, Mitglieder, Freunde und alle Interessierten sind herzlich zum Herbstkonzert willkommen“, lädt Walter Hess ein.

## Musik ist ein wichtiger Baustein der frühkindlichen Bildung

### Landesförderprogramm „singen- Bewegen - Sprechen“ startet in dieser Woche im Kindergarten St. Elisabeth in Gottenheim

„Wir machen mit“ – Schulleiterin Judith Rempe und Kindergartenleiterin Etelka Scheuble aus Gottenheim waren sich einig, als Musikschulleiter Matthias Hinderberger von der Musikschule im Breisgau den Pädagoginnen das Landesförderprogramm „Singen-Bewegen-Sprechen“ vorstellte. Die Teilnahme an dem Programm, das im Kindergarten und in der Schule in Kooperation mit den örtlichen Musikschulen durchgeführt wird, könne ein großer Gewinn für die Kinder in den Gottenheimer Einrichtungen sein. Und die Bewerbung hatte Erfolg. In dieser Woche startet das auf sechs Jahre angelegte Projekt mit den Vierjährigen im Kindergarten.



Freuen sich auf die Zusammenarbeit im Rahmen des Landesförderprogramms „Singen-Bewegen-Sprechen“: Erzieherin Ulrike Ganszky, Musikpädagogin Shin-Lan Hung und Kindergartenleiterin Etelka Scheuble (von links).

Fortsetzung siehe Seite 2



Durchgeführt wird das Förderprogramm in Gottenheim von Shin-Lan Hung. Die Pianistin und Musikpädagogin, die aus Taiwan stammt, hatte das Konzept des Förderprogramms beim Elternabend Ende September im Kindergarten vorgestellt und ihre Begeisterung war ansteckend. „Die Freude, die Kinder beim Hören von Gesang, Musik und Sprache erleben, und vor allem auch beim eigenen Singen und Bewegen, wollen wir aufgreifen und pädagogisch nutzen“, erklärte die Musikerin das Konzept. Einmal in der Woche wird Shin-Lan Hung, die bei der Musikschule im Breisgau angestellt ist, künftig im Kindergarten mit den vierjährigen Jungen und Mädchen gemeinsam singen und musizieren. Unterstützt wird die Musikpädagogin von Ulrike Ganszky, Gruppenleiterin im Kindergarten. Ganszky schwärmt: „Sicher kann ich viele neue Impulse und Anregungen in die tägliche Arbeit im Kindergarten einbringen.“ Die Erzieherin ist im Kindergarten Kooperationspartnerin des Programms, und damit Multiplikatorin für den Kindergarten – so können auch die älteren und die jüngeren Kinder von den Anregungen des Förderprogramms profitieren.

Initiator der Bewerbung in Gottenheim war Bürgermeister Volker Kieber, der die Schule und den Kindergarten auf das Programm aufmerksam gemacht hatte. Musikschulleiter Matthias Hinderberger stellte das Angebot den Pädagoginnen im Sommer vor und stieß sofort auf Interesse und Zustimmung. „Wir sind stolz, dass Gottenheim in das Landesförderprogramm aufgenommen wurde“, betont Bürgermeister Volker Kieber. Denn das bundesweit einmalige Programm sei ein wichtiger Baustein der frühkindlichen Bildung. Und damit passe das Programm, das auch eine enge Zusammenarbeit von Kindergarten und Schule beinhaltet, in die Entwicklung eines Bildungshauses, das ab Februar 2011 in Gottenheim entstehen soll.

Gestartet wurde im Oktober in Baden-Württemberg mit rund eintausend Kooperationen. Damit erhalten circa 20 000 Kinder im Land ab sofort die Möglichkeit zu einer qualifizierten vorschulischen Musikerziehung. Angelegt sind die Kooperationen auf sechs Jahre. Im kommenden Jahr soll mit den dann Vierjährigen eine neue Kooperation entstehen. Bei den Fünfjährigen wird das Programm weitergeführt – nach dem Aufbau im Kindergarten wird das Bildungsangebot ab Herbst 2012 in der ersten Klasse der Grundschule dem Entwicklungsstand der Kinder entsprechend inhaltlich erweitert. Sukzessive soll ein weiterer Jahrgang bis zur vierten Grundschulklasse einbezogen werden. Bis zum Schuljahr 2015/16 soll die Zahl der Bildungsk Kooperationen auf 8 000 steigen.

Die organisatorische und finanzielle Abwicklung des Programms wird durch einen Lenkungsausschuss erfolgen, dem Vertreter der Laienmusikverbände und des Landesverbands der Musikschulen sowie die kommunalen Landesverbände angehören.

Der Ministerrat in Baden-Württemberg hatte schon im Mai dieses Jahres zur qualitativen Verbesserung im vorschulischen Bereich die Einrichtung des Förderprogramms beschlossen. Zuvor war das Programm in den Jahren 2007 bis 2009 an 17 Kindergärten im Land als Pilotprojekt der Stiftung Kinderland erprobt worden. Mit Erfolg: Insbesondere die Quote der schulfähigen Kinder war in der Modellphase signifikant erhöht worden.

Im Rahmen des Programms erhalten die Kinder pro Woche in 45-minütigen Einheiten Impulse in den Bereichen Singen, Bewegen und Sprechen, die eine musikpädagogische Fachkraft zusammen mit einer Erzieherin oder einem Erzieher vermittelt. Dazu gehören beispielsweise rhythmische Sprachverse, die gestisch-mimisch unterlegt werden, oder Lieder, die in Bewegung umgesetzt werden. Ziel ist es, diese anschließend in den Kindergartenalltag zu integrieren. Weitere Informationen zum Landesförderprogramm finden Interessierte im Internet unter [www.singen-bewegen-sprechen.de](http://www.singen-bewegen-sprechen.de).

#### **Einstimmiger Gemeinderatsbeschluss:**

### **Gottenheim vergibt Stromkonzession an Badenova**

#### **Ein großes interkommunales Energieprojekt wird geschmiedet**

Eine außerplanmäßige Sitzung des Gottenheimer Gemeinderates fand am 4. Oktober statt. Wichtigster Tagesordnungspunkt war die Beratung und Beschlussfassung über die Vergabe der Stromkonzession. Bereits seit 37 Jahren besteht zwischen Gottenheim und der EnBW Regional AG ein Stromkonzessionsvertrag. Dieser endet zum 31.12.2010. Auf eine Ausschreibung der Gemeinde Gottenheim im Bundesanzeiger hatten sich im Vorfeld neben der EnBW Regional AG auch der regionale und kommunale Energieversorger Badenova sowie die Stadtwerke Müllheim Staufien GmbH um das Betreiben der Stromnetze in Gottenheim beworben. In der Gemeinderatssitzung am 4. Oktober stellten schließlich Vertreter der EnBW Regional AG und der Badenova auf Wunsch des Gemeinderates die vertraglichen Gestaltungsmöglichkeiten ihrer Unternehmen vor.

Die Gemeinderäte hatten sich auf diese wichtige Entscheidung gut vorbereitet. Konzentriert und engagiert wurde diskutiert – die Entscheidung dagegen viel einstimmig aus. Der Gemeinderat beschloss, die Stromkonzession der Gemeinde an den regionalen Energie- und Umweltdienstleister Badenova zu vergeben. Die Vertragsdauer beträgt 20 Jahre. „Wir haben uns diese Entscheidung nicht leicht gemacht“, betont Bürgermeister Volker Kieber. „Unsere Gemeinderäte haben sich zuvor umfassend informiert und durchaus auch kontrovers diskutiert.“ Umso mehr freut sich Bürgermeister Volker Kieber über die einstimmige Entscheidung: „Der Wechsel zum kommunalen und ökologisch ausgerichteten Energiedienstleister Badenova ist eine Entscheidung mit Signalwirkung. Für Gottenheim und darüber hinaus für die ganze Region.“ Letztlich habe bei der Entscheidung auch die jüngste Atomdiskussion eine Rolle gespielt, so Bürgermeister Volker Kieber weiter. Der Bürgermeister sprach in der Gemeinderatssitzung von einer „politischen Entscheidung“, bei der die klare ökologische, regionale und dezentrale Ausrichtung der Badenova den Ausschlag gegeben habe.

Bisher hatte in Gottenheim die EnBW die Stromkonzession gehalten, nachdem der EnBW-Vorgänger Badenwerk 1973 das damals gemeindeeigene Stromnetz übernommen hatte. Im Rahmen eines Konzessionsvertrages wird zwischen der Gemeinde und dem Energieversorgungsunternehmen, künftig die Badenova, das Errichten und Betreiben eines Elektrizitätsversorgungsnetzes geregelt. Hierbei gestattet die Gemeinde dem Unternehmen die im Gemeindegebiet gelegenen öffentlichen Verkehrswege zur Versorgung und Abgabe der elektrischen Energie zu nutzen. Für die Überlassung des Nutzungsrechtes erhält die Gemeinde nach dem Energiewirtschaftsgesetz Konzessionsabgaben. Bisher hatte die Gemeinde von der EnBW ein Nutzungsentgelt in Höhe von circa 65.000 Euro erhalten. Badenova zahlt derzeit ebenfalls die gesetzlich höchstmöglichen Konzessionsabgaben. Gottenheimer Bürger könnten aber nach dem Vertragsschluss mit Badenova künftig circa 30.000 Euro im Jahr an Netznutzungsgebühren sparen; bei Gewerbebetrieben ist Badenova etwas teurer als der bisherige Netzbetreiber.

Ausdrücklich betonte Kieber, dass die Zusammenarbeit mit der EnBW stets hervorragend gewesen sei, und dass der Gemeinderat es sich in einer sehr ersten und konzentrierten Diskussion nicht leicht gemacht habe. Dass die Entscheidung letztlich einstimmig zugunsten von Badenova ausfiel, sei der Tatsache zuzuschreiben, dass Badenova die regionalen Kräfte bündele und dabei sei, „ein großes interkommunales Energieprojekt“ zu schmieden, nämlich die ökonomisch und ökologisch untermauerte „Energiewende für alle“ in der Region zu schaffen. Für Gottenheim sei diese klare Ausrichtung mit der gleichzeitigen Möglichkeit einer Mitsprache und unternehmerischen Mitwirkung das attraktivere Angebot gewesen.

Zusammen mit dem Beschluss zur Beteiligung an Badenova sieht Gottenheims Bürgermeister nun das Fundament für eine ganze Reihe von möglichen gemeinsamen Energieprojekten gelegt. Die Gemeinde will dazu gemeinsam mit Badenova einen Masterplan für ein kommunales Energiekonzept erarbeiten. Projekte bieten sich im Bereich der Wasserkraft, der Nahwärmeversorgung, verschiedener Bürgerbeteiligungen und im Einsparcontracting an. Badenova wird innerhalb der Gemeindeverwaltung Gottenheim eine Energiefachkraft ausbilden und ihr Know-how in das kommunale Energiekonzept mit einbringen.



## Herbstversammlung des Bundes Heimat und Volksleben in Gottenheim

### Heimat- und Trachtengruppe Gottenheim richtet Herbstversammlung aus Trachtengruppen des Landkreises treffen sich in Gottenheim

Einmal im Jahr treffen sich die Heimat- und Trachtengruppen aus dem Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald im Bund Heimat- und Volksleben zur Herbstversammlung. Dann werden die wichtigsten Termine im Verband abgestimmt, die Ausrichtung des Kreistrachtenfestes wird an eine Trachtengruppe vergeben und Regularien für die Jahreshauptversammlung werden besprochen.

In diesem Herbst richtet die Heimat- und Trachtengruppe Gottenheim unter ihrem Vorsitzenden Stefan Heß die Herbstversammlung des Kreises zum ersten Mal in Gottenheim aus. Die Versammlung findet am kommenden Mittwoch, 20. Oktober, ab 20 Uhr, in der Turnhalle der Grundschule Gottenheim statt. Zur Einstimmung wird der Akkordeonspielring Umkirch-Gottenheim einige Musikstücke vortragen. Auch Bürgermeister Volker Kieber wird dabei sein und ein Grußwort sprechen.

„Die einzelnen Vereine, die ihre Vertreter zur Herbstversammlung entsenden, haben Gelegenheit an diesem Abend ihre Anliegen vorzubringen und sich auszusprechen“, informiert Stefan Heß, Vorsitzender des ausrichtenden Vereins. „Wir freuen uns, dass die Herbstversammlung des Kreises im Bund Heimat- und Volksleben bei uns in Gottenheim stattfindet und wir sind gerne Gastgeber für die Heimat- und Trachtengruppen aus dem Landkreis.“

## Zauberhafte Panflöte mit Klavier in der Bürgerscheune

Am kommenden Donnerstag, 21. Oktober, 20 Uhr, sind in der Reihe „Kultur in der Scheune“ Katharina Roser (Klavier) und Daniela Kindilide (Panflöte) in der Bürgerscheune im Gottenheimer Rathaushof zu Gast. Die beiden Musikerinnen präsentieren an diesem Abend ein ganz besonderes Programm – Musik, wie sie in der Bürgerscheune bisher eher selten zu hören war.

Das Publikum kann sich auf (populäre) klassische Stücke und internationale Volksweisen freuen, die von Katharina Roser und Daniela Kindilide neu arrangiert wurden für Panflöte und Klavier. Katharina Roser entpuppt sich am Klavier als äußerst temperamentvolle Pianistin. Ihre Musikleidenschaft ist am Klavier zu sehen, zu spüren und zu hören. Der Klang der Panflöte von Daniela Kindilide weckt die Sehnsucht nach Weite und Freiheit. Die Zuhörer können sich hingeben, bezaubern lassen, getragen von der Melodie hin zu harmonischen Gefühlswelten – einfach abtauchen und abschalten.



Auf dem Programm stehen unter anderem folgende Musikstücke: J. S. Bach – Air; F. Schubert – Ave Maria; A. Dvorak – Humoreske; B. Smetana – Die Moldau, oder Gheorghe Zamfir – Der einsame Hirte. Dazu kommen Medleys rumänischer, russischer, ungarischer oder französischer Weisen.

Die Gottenheimer Bürgerscheune befindet sich im Gottenheimer Rathaushof, Hauptstraße 25. Kartenvorverkauf und Kartenreservierung ab sofort im S`Lädele, Hauptstraße 16, Telefon 07665 8662, E-Mail: elektro-hagios-gottenheim@t-online.de; oder im Rathaus Gottenheim, Bürgerbüro, Hauptstraße 25, Telefon 07665 9811-0. Restkarten gibt es an der Abendkasse.

## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

### Öffentliche Gemeinderatssitzung

Am Montag, 18.10.2010 um 19.00 Uhr findet im Sitzungssaal des Rathauses eine öffentliche Gemeinderatssitzung statt.

#### Tagesordnung:

1. Bekanntgabe der Beschlüsse der nichtöffentlichen Gemeinderatssitzung vom 04.10.2010.
2. Anfragen der EinwohnerInnen.
3. Vorstellung des zur Einrichtung eines „Bildungshauses 3-10“ erstellten Projektantrages.
4. Einführung der gesplitteten Abwassergebühr.
5. Beauftragung eines Planungsbüros mit

der Erbringung der städtebaulichen Leistungen für folgende Bauleitplanungen und Abschluss entsprechender Ingenieurverträge:

- 5. Änderung des Flächennutzungsplans des Gemeindeverwaltungsverbands Kaiserstuhl-Tuniberg.
  - Bebauungsplanaufstellung im Zusammenhang mit einer geplanten Sonderbaufläche.
6. Vergabe der Leistungen zur Erstellung eines Umweltberichts für folgende Bauleitplanungen:
    - 5. Änderung des Flächennutzungsplans des Gemeindeverwaltungsverbands Kaiserstuhl-Tuniberg.
    - Bebauungsplanaufstellung im Zusammenhang mit einer geplanten Sonderbaufläche.
  7. Vergabe von Arbeiten zur Herstellung der im Zusammenhang mit der Verle-

gung des Sportgeländes geplanten Neubauten der Vereinsheime des Sport- und Tennisvereins:  
a. Zimmer- und Holzbauarbeiten  
b. Elektroarbeiten

8. Neubestellung des Vorsitzenden des Gutachterausschusses.
9. Bestellung eines weiteren Standesbeamten für den Standesamtsbezirk Gottenheim.
10. Anfragen des Gemeinderates – Informationen.
11. Anfragen der EinwohnerInnen.

Die EinwohnerInnen sind hierzu herzlich eingeladen.

*Volker Kieber, Bürgermeister*



## DAS RATHAUS INFORMIERT



### 90 Lebensjahre

Am vergangenen Samstag blickte Frau Hedwig Schuhmacher im Seniorenheim Unter den Kastanien auf 90 Lebensjahre zurück.

Bürgermeister Volker Kieber besuchte Frau Schuhmacher, überbrachte ein Geschenk und die Glückwünsche der ganzen Gemeinde und wünschte der Jubilarin einen zufriedenen Lebensabend.

Frau Schuhmacher freute sich auch über die von Herrn Kieber überreichten Geburtstagsgrüße der Landrätin und des Ministerpräsidenten.

### Fundsachen / Warenbörse

Herren Trekking-Rad, Rixe, D3, silber-schwarz, 28 Zoll, 21 Gänge auf dem Feldweg zwischen Gottenheim Bötzingen gefunden.

Die Fundsachen können im Rathaus abgeholt werden.

### Entwendet

In Gottenheim, Im Erlenhain, wurde in der Nacht vom 09./10.10.2010 ein schwarzes Trekking-Herrenrad, Marke: Steppenwolf entwendet. Der Finder erhält einen Finderlohn.  
Tel.: 07665 5878

### Entlaufen

Griechische Landschildkröte entlaufen in der Maienstraße 4 (Finderlohn).  
Tel.: 0160 95660065

### Jetzt noch neue PLENUM-Projekte für 2011 einreichen

**Neue Projektideen können noch bis zum 31. Oktober 2010 angemeldet werden.**

Bei der Geschäftsstelle PLENUM Naturgarten Kaiserstuhl können noch bis 31. Oktober 2010 neue Projekt-Ideen für das Jahr 2011 angemeldet werden. Die endgültigen Anträge müssen dann bis spätestens zum 30. November eingereicht sein. Um Projektideen zu konkretisieren und förderfähig zu machen, bietet die Geschäftsstelle ihre Beratung an.

Unter dem Dach von PLENUM werden im Kaiserstuhl vielfältige Projekte initiiert und gebündelt. PLENUM möchte Naturschönheiten und landwirtschaftliche Strukturen des Kaiserstuhls gemeinsam mit seinen Bürgern und Akteuren erhalten. Dazu fördert PLENUM Projekte, welche den Schutz der Kulturlandschaft mit einer naturverträglichen Nutzung verknüpfen.

Für das Jahr 2011 sind insbesondere wieder Projekte erwünscht, die auch in die Marke "Kaiserlich genießen" integrierbar sind. Dazu gehören Projekte zur Entwicklung von neuen Produkten, deren Veredelung und Vermarktung, Gründungen von Erzeugergemeinschaften und Erstellung von Vermarktungskonzepten.

Des Weiteren eignen sich Projekte, die den "Sanften Tourismus" und die gastronomische Entwicklung fördern sowie Initiativen zur Erhaltung und Weiterentwicklung der vielfältigen Kulturlandschaft.

Diese Produkte und Projekte werden auch bei Veranstaltungen präsentiert, wie dem Regionalmarkt in Freiburg oder der Plaza Culinaria, die am 1. November-Wochenende in Freiburg stattfindet oder den Kaiserstuhltagen, die alle 2 Jahre die Kaiserstühler Vielfalt präsentieren. Projektideen können von Einzelpersonen oder Gruppen eingereicht werden. Gerne vernetzt die Geschäftsstelle PLENUM verschiedene Kaiserstühler Gruppen und Einzelpersonen, die gemeinsame Interessen haben.

Wir freuen uns, wenn Sie sich mit Ihren Ideen und Vorschlägen an uns wenden.

Kontaktadresse:

Dr. Diana Pretzell und Matthias Hollerbach  
Geschäftsstelle PLENUM Kaiserstuhl  
c/o Landratsamt  
Breisgau-Hochschwarzwald  
Stadtstr. 3, 79104 Freiburg  
Tel.: 0761 2187-5315 / 0761 2187-5314  
plenum@lkbh.de

## FREIWILLIGE FEUERWEHR



**Freiwillige Feuerwehr  
Gottenheim**

Am **Montag, den 18. Oktober 2010, 19.00 Uhr** findet eine gemeinsame Probe statt.

Um pünktliches und vollzähliges Erscheinen wird gebeten.

*Jens Braun, Kommandant*



**Jugendfeuerwehr Gottenheim**

Die nächste Probe findet am **Dienstag, 19. Oktober 2010, 18:00 Uhr** statt.

**Wir bitten um Beachtung.**

**Gruppenführer und Betreuer**

Dominik Zimmermann, Simon Schätzle,  
Sebastian Schätzle, Andreas Rösch,  
Simon Hess, Harald Ambros



## DIE KIRCHEN INFORMIEREN

### Katholische Kirche

**Pfarrbüro Kirchstraße 10  
79288 Gottenheim**

Tel. 07665 94768-10 – Fax 07665 94768-19  
– E-Mail: pfarrbuero.gottenheim@se-go.de  
Homepage: www.se-gottenheim.de  
Notrufhandy Tel. 0176 67246136 (in dringenden Fällen wie Versehgang/Todesfall)

#### Sprechzeiten:

Dienstag und Donnerstag: 09:00 Uhr bis 12:00 Uhr

Freitag: 15:00 Uhr bis 18:00 Uhr

#### Gottesdienste in der Seelsorgeeinheit Gottenheim:

##### Freitag, 15.10.2010

09:00 Uhr **Umkirch, Pfarrzentrum:** Eucharistiefeier

**18:30 Uhr Eichstetten, St. Jakobus:** Schülergottesdienst

##### Samstag, 16.10.2010

#### Bitte beachten Sie:

**18:30 Uhr Gottenheim, St. Stephan:**

Eucharistiefeier zur Kirchweih  
Jahrtagsmesse für Rudi Hess; im Gedenken an Karin Hess geb. Stenzel

##### Sonntag, 17.10.2010

09:00 Uhr **Bötzingen, St. Laurentius:**  
Eucharistiefeier zur Kirchweih

#### Bitte beachten Sie:

**10:30 Uhr Umkirch, Bürgersaal:** Eucharistiefeier mitgestaltet vom Kirchen- und Kinderchor mit anschl. Hock im Pfarrzentrum

##### Dienstag, 19.10.2010

09:00 Uhr **Umkirch, Pfarrzentrum:**

Eucharistiefeier

**18:30 Uhr Bötzingen, St. Laurentius:**

Eucharistiefeier, anschl. euchar. Anbetung

##### Mittwoch, 20.10.2010

08:30 Uhr **Gottenheim, St. Stephan:**

Rosenkranz

09:00 Uhr **Gottenheim, St. Stephan:**

Eucharistiefeier

##### Donnerstag, 21.10.2010

**15:00 Uhr Umkirch, AWO - Seniorenwohnanlage:** Eucharistiefeier

**18:00 Uhr Bötzingen, St. Alban:**

Rosenkranz

**18:30 Uhr Bötzingen, St. Alban:**

Eucharistiefeier

##### Freitag, 22.10.2010

09:00 Uhr **Umkirch, Mariä Himmelfahrt:**

Eucharistiefeier

##### Samstag, 23.10.2010

**18:30 Uhr Umkirch, ev. Kirche:**

Eucharistiefeier

##### Sonntag, 24.10.2010 -

#### Weltmissionssonntag

09:00 Uhr **Bötzingen, St. Laurentius:** Eucharistiefeier, mitgestaltet von den Styler Missionsschwestern

10:30 Uhr **Gottenheim, St. Stephan:** Eucharistiefeier mit Halleluja-Liederbuch und Taufe von Felisa Maria Schmidle – 2. Opfer für Albrecht Baldinger; im Gedenken an Erna Baldinger und Angehörige; Jahrtagsmesse für Erna Hunn

17:00 Uhr **Bötzingen, St. Laurentius:** Konzert des Kirchenchors

#### Aktuelle Termine:

##### Dienstag, 19.10.2010

16:00 Uhr - 18:00 Uhr **Gottenheim, Grundschule:** Die Pfarrbücherei ist geöffnet

16:30 Uhr **Gottenheim, Schule, Zi. 10:** Probe des Spatenchors

17:00 Uhr **Gottenheim, Schule, Zi. 10:** Probe des Kinderchors

##### Mittwoch, 20.10.2010

10:00 Uhr - 11:30 Uhr **Gottenheim, Schule, Zi. 10:** Treffen der Mutter-Kind-Gruppe

#### Erntedankfeier in Gottenheim

Ein herzliches „Vergelts Gott“ allen die zu dem gelungenen Erntedankfest am Sonntag, 03.10.10, beigetragen haben. Es war schön den Familiengottesdienst mit vielen Gottesdienstbesuchern und vor allem vielen Kindern zu feiern. Das Wetter war auch hervorragend, so dass der anschließende Brunch, zu dem viele Familien etwas beigesteuert hatten, ein schöner Abschluss wurde.

#### Kirchweihfest in Umkirch

Wir laden die Gemeinden unserer Seelsorgeeinheit am Sonntag, 17.10.2010, ganz herzlich zum Festgottesdienst in den Bürgersaal im Gutshof ein. Musikalisch wird er vom Kinderchor und Kirchenchor gestaltet. Im Anschluss daran bieten wir Ihnen ein Mittagessen und ein Kuchenbuffet an. Wir freuen uns auf zahlreiche Besucher.

#### Das Gemeindeteam Umkirch

#### Ein ökumenischer Glaubenskurs

##### Kaum zu glauben –

##### Gesprächsabende über Gott und die Welt

Bei unserer ökumenischen Gesprächsreihe zum Glaubensbekenntnis in Umkirch sind noch Plätze frei. Infos und Anmeldung möglich beim Kath. Pfarramt, Tel. 07665 94768-10.

Die Gesprächsabende beginnen jeweils **19:30 Uhr** am

Dienstag, 19.10.2010, Kath. Pfarrzentrum, Hauptstraße 4 a

Donnerstag, 28.10.2010, Ev. Gemeindezentrum, Binkeweg 14

Dienstag, 09.11.2010, Kath. Pfarrzentrum, Hauptstraße 4 a

Dienstag, 16.11.2010, Ev. Gemeindezentrum, Binkeweg 14

Dienstag, 23.11.2010, Ev. Gemeindezentrum, Binkeweg 14

Es laden ein: Ev. Kirchengemeinde Umkirch und Kath. Seelsorgeeinheit Gottenheim.

#### Erstkommunion 2011

Liebe Eltern!

Ganz herzlich laden wir Sie ein zum **1. Elternabend am Donnerstag, 21.10.2010, um 20:00 Uhr, im Kindergarten, Kaisertuhlstr.** Schriftliche Einladungen wurden über die Grundschulen an die Kinder der 3. Klassen verteilt. Wenn Ihr Kind auf eine andere Schule geht, betrachten Sie bitte diesen Artikel als Einladung. Bei Rückfragen wenden Sie sich an Cornelia Reisch, Tel. 07665 94768-32 oder E-Mail: cornelia.reisch@se-go.de.

#### Caritas-Sammelwoche 2010

Die offizielle staatlich genehmigte CARITAS-Sammelwoche wurde in der SeGo wegen der Traubenernte in einigen unserer Pfarrgemeinden vom September auf die Woche vom **18. bis 23. Oktober 2010** verlegt. Unter dem Motto „Investieren Sie in Menschlichkeit“ bitten wir Sie herzlich um Ihre finanzielle Unterstützung für die Caritas-Arbeit in unseren Gemeinden und in der Erzdiözese. Mit Ihrer Spende können wir hier vor Ort Notleidenden Familien und Einzelnen sowie älteren, einsamen oder kranken Menschen helfen. Außerdem unterstützen Sie damit die Caritas-Aufgaben in der Erzdiözese Freiburg, wie zum Beispiel die verschiedensten Beratungs- und Anlaufstellen, die auch von Bürgern aus unseren Gemeinden genutzt werden.

Wenn Sie Fragen und Anregungen zur Caritas-Arbeit in unserer Seelsorgeeinheit haben, wenden Sie sich gerne an den „Sachausschuss Caritas der Gemeinde“. Informationen finden Sie auch im Internet unter [www.caritas.de](http://www.caritas.de).

Über die Angebote des Caritasverbandes für den Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald informieren Sie sich ebenfalls über das Internet unter:

[www.caritas-breisgau-hochschwarzwald.de](http://www.caritas-breisgau-hochschwarzwald.de).

**Falls Sie spenden möchten, überweisen Sie den Betrag bitte auf das Konto der Kath. Kirchengemeinde St. Stephan, Konto Nr. 15 040 017, Volksbank Breisgau-Süd, BLZ 680 615 05.** Für Überweisungen bis zu Euro 200,00 gilt der Durchschlag mit dem Quittungsvermerk Ihres Geldinstituts als Zuwendungsbescheinigung (Spendenquittung). Bei Spenden über diesen Betrag hinaus stellen wir Ihnen gerne im Pfarrbüro eine Zuwendungsbescheinigung aus. Herzlichen Dank für Ihre Spende!

**Sprechzeiten:****Kath. Pfarrbüro**

Dienstag und Donnerstag,

09:00 bis 12:00 Uhr

Freitag, 15:00 Uhr bis 18:00 Uhr

Telefon 07665 94768-10

Telefax 07665 94768-19

E-Mail: pfarrbuero.gottenheim@se-go.de

**Pfarrer Markus Ramminger im Pfarrbüro Gottenheim**

Donnerstag, 10:00 bis 12:00 Uhr und nach Vereinbarung

Telefon 07665 94768-11

Telefax 07665 94768-19

E-Mail: m.ramminger@se-go.de

**Gemeindereferentin Cornelia Reisch im Pfarrbüro Umkirch**

Freitag, 10:00 bis 12:00 Uhr und nach Vereinbarung

Telefon 07665 94768-32

Fax 07665 94768-39

E-Mail: cornelia.reisch@se-go.de

**Gemeindereferent Hans Baulig im Pfarrbüro Gottenheim**

Freitag, 11:00 bis 12:30 Uhr und nach Vereinbarung

Telefon 07665 94768-12

Telefax 07665 94768-19

E-Mail: hans.baulig@se-go.de

## Evangelische Kirche

Bergstraße 38

Tel. 07663 1238 – FAX 99728

Internet: www.ekiboetz.de

E-Mail boetzigen@kbz.ekiba.de

**19. Sonntag nach Trinitatis, 17.10.2010**

18.00 Uhr Abendgottesdienst „Sperrangelweit“

Das Thema lautet: „Scherben – Ende oder Anfang? Umgang mit den Brüchen des Lebens“. Der Gottesdienst am Vormittag entfällt

18.00 Uhr Kindergottesdienst im Evangelischen Kindergarten

An diesem Tag entfällt der Gottesdienst am Vormittag

In den Gottesdiensten vom 17.10. - 14.11.2010 wird die Kirche wieder in Kreisen rund um den Altar bestuhlt sein.

Der Wochenspruch für die am Sonntag beginnende Woche steht im Micha 6,8

**Es ist dir gesagt, Mensch, was gut ist und was der HERR von dir fordert, nämlich Gottes Wort halten und Liebe üben und demütig sein vor deinem Gott.****Samstag, 16.10.2010**

18.00 Uhr Sperrangelweit – Team: Treffen in der Kirche zur Vorbereitung des Gottesdienstes

**Montag 18.10.2010**

20.00 Uhr Probe Kirchenchor

**Dienstag 19.10.2010**

20.00 Uhr Bastelkreis

20.00 Uhr Probe Projektchor (Siehe bitte Einladung unten!)

20.00 Uhr Sitzung des Kirchengemeinderates, im Ev. Kindergarten

**Mittwoch, 20.10.2010**

16.00 Uhr Konfirmandenunterricht

17.00 Uhr Mädchenjungschar

20.00 Uhr Evangelischer Bläserkreis

**Donnerstag, 21.10.2010**

18.00 Uhr Bubenjungschar

**Freitag, 22.10.2010**

16.15 Uhr Flötenchor

19.00 Uhr Jugendgruppe Esperanza

**DANK FÜR DIE MITWIRKUNG****beim 36. Ökumenischen Eintopfessen**

Sehr herzlich danken wir allen, die durch ihre ehrenamtliche Mitarbeit, durch die Spenden von Erntedankgaben und durch alle sonstigen Hilfestellungen zum Schmücken der Kirche und zum Gelingen des ökumenischen Eintopfessens am Erntedankfest beigetragen haben. Dem Musikverein danken wir für die musikalischen Beiträge in der Kirche und der Festhalle.

Den Erlös für Misereor und Brot für die Welt werden wir in einem der nächsten Gottesdienste bekannt geben.

*Ihr Kirchengemeinderat***PROJEKTCHOR**

Am Dienstag, dem 19.10.2010 um 20.00 Uhr in der Evangelischen Kirche beginnen die Proben für unser neues Chorprojekt, der Teilnahme am Sperrangelweit – Gottesdienst am 14.11.2010. Auch neue Sängerinnen und Sänger sind herzlich willkommen.

**Öffnungszeiten des Pfarramts**

(in der Bergstraße 38, 1. OG):

Tel. 07663 1238

Dienstag: 9.00 – 13.00 Uhr

und 15.00 – 17.00 Uhr

Freitag: 09.00 – 12.00 Uhr

Internet: <http://www.ekiboetz.de>E-Mail: [ekiboetz@t-online.de](mailto:ekiboetz@t-online.de)**Pfarrer Rüdiger Schulze**

Kindergartenstr. 6, 79268 Bötzingen

Tel. 07663 9148912

Termine für Taufen, Trauungen und Ehejubiläen sprechen Sie bitte rechtzeitig mit dem Pfarrer ab. Taufgespräche und Vorbereitungsgespräche für Ehejubiläen finden in der Regel in der Wohnung der Familie oder des Ehepaares statt, Traugespräche in der Regel im Pfarrhaus. Tauftermine können nach vorheriger Absprache für die meisten Sonntagsgottesdienste in der Gemeinde verabredet werden. Es ist auch möglich, dass kleine Kinder, deren Eltern die Taufe erst zu einem späteren Zeitpunkt möchten, im Gottesdienst gesegnet werden. Bei Trauerfällen setzen Sie sich bitte ebenfalls mit dem Pfarrer in Verbindung.

*Evangelisches Pfarramt*

## DIE BILDUNGSEINRICHTUNGEN INFORMIEREN

### Förderverein der Schule Gottenheim e.V.

**Einladung zur Herbst-Lesenacht****Heute, Freitag, den 15.10.2010, 19 Uhr**

Endlich ist es wieder soweit: Wir laden alle Schüler zu einem gemütlichen Leseabend ins Foyer der Grundschule ein.

Wie immer stellen die Kinder ihr Lieblingsbuch in Kurzform vor und lesen dann eine besonders interessante, spannende oder witzige Stelle daraus vor (max. 10 Minuten). In der „Halbzeit“ gibt es eine kurze Pause mit Getränken und Knabbereien. Je nach Anzahl und Kondition der Vorleser dauert der Abend bis ca. 21.00 Uhr.

Selbstverständlich begrüßen wir auch gerne begleitende Eltern. Es wäre schön, wenn die Kinder Decken und Kissen mitbringen, damit sie es sich beim Zuhören so richtig bequem machen können.

Wir freuen uns auf einen schönen, gemütlichen und spannenden Abend.

**Weitere Termine zum Vormerken:**

13.11. St.-Martins-Umzug

26.11. Kinder-Nachtwächtertour

**Lesepaten gesucht!**

Für die Leseförderung in der Schule suchen wir mehrere „Lese-Paten“, denen es Spaß machen würde, Grundschulkindern der Klassen 2-4 beim Vorlesen zu unterstützen. Ge-

lesen werden soll in möglichst kleinen Gruppen in einer Rand-Schulstunde am Vormittag. Geplante Termine sind Montag von 12.20 bis 13.05 Uhr sowie Dienstag und Mittwoch von 7.55 bis 8.40 Uhr.

Natürlich stehen Ihnen die Lehrer der Schule oder erfahrene Lesepaten gerne für Fragen zur Verfügung. Bitte rufen Sie uns an oder schicken Sie uns eine E-Mail.

Förderverein der Schule Gottenheim e.V.

Schulstraße 15

79288 Gottenheim

Tel. 07665 9429967

[schulfoerderverein@gmx.de](mailto:schulfoerderverein@gmx.de)[www.eidechse-gottenheim.de](http://www.eidechse-gottenheim.de)



## Musikschule im Breisgau

### Konzertankündigung

Raum – klang  
Klang – raum  
Zeit – raum

**Sonntag, den 24.10.2010 um 18 Uhr**  
**Katholische Kirche in Eichstetten**

Eine Reise durch die Zeitempfung der Menschheit  
mit: Literatur, Schauspiel und Musik  
dargebracht von: Schülern der  
Musikschule im Breisgau e.V.  
und Mitgliedern der  
Ev. Gemeinde Eichstetten  
Der Eintritt ist frei!

## Volksbildungswerk

### Auskunft und Anmeldung für unsere Kurse und Seminare:

Cornelia Jaeger  
Hauptstr. 11, Rathaus, 79268 Bötzingen  
Tel.: 07663 931020  
Fax: 07663 93107720  
E-Mail: cornelia.jaeger@boetzingen.de  
Internet: www.vbwboetzingen.de

### Folgende Kurse beginnen:

Bötzingen:  
**305.390 Ayurveda – mehr als Wellness**  
**Möglichkeiten in der traditionellen ayurvedischen Medizin**  
Montag, 18.10.2010, 19.00 – 21.00 Uhr, 1 x,  
Festhalle-Anbau

**305.410 KLOPFEN SIE SICH FREI – MET**  
**Meridian-Energie-Technik**  
Dienstag, 19.10.2010, 19.00 – 22.00 Uhr, 1  
x, Realschule, Raum 004

### 105.040 Finanzplanung für den Ruhestand

Mittwoch, 20.10.2010, 18.30 – 21.30 Uhr, 2  
x, Festhalle-Anbau

### 300.010 Die neue VHS-Schminkschule Ihr Aussehen – Ihre Ausstrahlung – Ihr Erfolg - Workshop -

Samstag, 23.10.2010, 14.00 – 19.00 Uhr, 1  
x, Kosmetikstudio Faude, Bergstr. 18

Eichstetten:

### 300.110 Craniosacrale Therapie Einführungskurs

Samstag/Sonntag, 23./24.10.2010, 10.00  
Uhr, 2 x, Schule

### 300.120 Reiki-I-Seminar Wochenendkurs

Samstag/Sonntag, 23./24.10.2010, 11.00  
Uhr, 2 x, Schule

## DIE VEREINE INFORMIEREN



**SV Gottenheim e.V.**  
gegründet 1922

### ★ Fußball

#### Ergebnisdienst

SV Achkarren I – SVG I	2:2
Tore: König, Vonderstraß	
SV Achkarren II – SVG II	0:6
SV Dillendorf Frauen I – SVG Frauen I	2:1
SVG Frauen II – FC Weisweil Frauen	0:3
SVG A – VfR Ihringen A	4:0
Tore: Stählin, Vogel, Nagel, Scheffelt	
SC Eichstetten B – SVG B	2:1
Tor: Singh	
FC Teningen BM – SVG BM	0:2
SVG C – Alem. Müllheim C	2:2
FC Denzlingen CM – SVG CM	7:1
SVG D I – PSV Freiburg D II	2:1
SVG D II – SG Oberrotweil D II	9:3
SVG E I – SV Nordweil E I	3:5
SVG E II – TuS Oberrotweil E II	6:0
SV Gündlingen E II – SVG E II	4:3

### Spielberichte

#### SV Dillendorf Frauen –

**SVG Frauen I** 2:1 (2:0)  
Tore: 1:0, 2:0 L. Müller (4., 20.), 2:1 L. Baldinger (90. +1.)

Dillendorf ging durch frühe Tore verdient in Führung. Gottenheim bot in der ersten Hälfte eine schwache Vorstellung. Nach der Pause waren die Gäste etwas engagierter, doch der absolute Wille, die Partie zu drehen fehlte. Der Anschlusstreffer durch Innenverteidigerin Linda Baldinger kam schlussendlich zu spät.

#### SVG Frauen II –

**FC Weisweil Frauen** 0:3 (Pokal)  
Die Damenmannschaft des FC Weisweil ist im Pokalwettbewerb verdient eine Runde weiter. Unsere Mannschaft konnte zu keiner

Zeit des Spieles an die guten Leistungen der vorherigen Spieles anknüpfen. Die junge Mannschaft aus Weisweil trat von der ersten Minute engagiert auf und war in allen Belangen überlegen. In der 29. Minute konnte Weisweil einen sehr gut vorgetragenen Angriff zum 0:1 abschließen. Unserer Mannschaft fehlte der Biss in den Zweikämpfen, die Laufbereitschaft war bei den meisten Spielerinnen nicht vorhanden und es war im Angriff keine Durchschlagskraft zu erkennen. Enttäuschend war, dass unsere Mannschaft die Vorgaben des Trainers ignoriert hat.

Die zweite Halbzeit war zwar spielerisch etwas besser, dennoch konnten wir uns keine einzige Torchance erarbeiten. In der 87. und 90. Minute schloss Weisweil wiederum zwei sehenswerte Angriffe zum 0:3-Endstand ab.

Fazit: Dieses Spiel schnell vergessen und nach vorne blicken.

### Die nächsten Spiele im Überblick

#### Freitag, 15.10.2010

17.30 Uhr SG Merdingen D I – SVG D I

#### Samstag, 16.10.2010

11.00 Uhr SC Mengen D II – SVG D II  
11.00 Uhr SC Wyhl E II – SVG E II  
11.15 Uhr FC Bad Krozingen C – SVG C  
14.00 Uhr FC Denzlingen E I – SVG E I  
15.30 Uhr SVG Frauen I –  
Hegauer FV Frauen II  
15.30 Uhr SG Wolfenweiler A – SVG A  
(in Pfaffenweiler)

#### Sonntag, 17.10.2010

13.00 Uhr SVG II – SV Jechtingen II  
13.00 Uhr SVG CM – SG Buggingen CM  
(in Eichstetten)  
14.30 Uhr SVG BM – FV Herbolzheim BM  
(in Eichstetten)  
15.00 Uhr SVG I – SV Jechtingen I

16.00 Uhr SVG Frauen II –  
SF Eintracht Frauen (in Eichstetten)

**Besuchen Sie uns im Internet unter**  
**www.svgottenheim.de** und informieren  
**Sie sich über alles rund um den SV Got-**  
**tenheim e.V.**

### So ist's richtig!

In der vergangenen Ausgabe des Gemeindeblatts und des Rebland Kuriers Nr. 40 vom 6.10.2010 wurde über die Eröffnung des Kunstrasenplatzes berichtet.

Leider enthielten die Berichte irrtümliche Informationen, die einer Klarstellung bedürfen.

Der Bauausschuss des Sportvereins Gottenheim setzt sich aus mehr als nur drei Mitgliedern zusammen.

**Adrian Ludwig, Marco Schmidle, Joachim „Mauschel“ Maier, Dieter Merkle & Heiko Krumm** sind im Bauausschuss des SVG ehrenamtlich und unentgeltlich tätig.

Ihnen allen gebührt der größte Dank und Respekt bei diesem Großprojekt. Über 1 000 Planungsstunden hat dieser Ausschuss bereits hinter sich. Weitere zahlreiche Treffen werden folgen.



## Musikverein Gottenheim

### Voranzeige Alteisen-/Schrottsammlung

Der Musikverein Gottenheim sammelt am  
**Samstag, 23. Oktober 2010, ab 09.30 Uhr**

- ★ Eisen
- ★ Schrott
- ★ Blech
- ★ Nichteisen-Metalle

Der Verein bittet darum, das Material ohne Gefährdung für Fußgänger und Autofahrer am Gehweg-, Straßenrand oder Hofeinfahrt zu lagern.

Holz, Kunststoff, Beton- u. Textilteile sind bitte zu entfernen (Restmüllbehälter).

Altautos/Autoteile und Verbrennungsmotoren sind ebenso für die Sammlung nicht zugelassen wie Batterien (bei Schadstoffsammlung abgeben).

Weisse Ware (Waschmaschinen, Elektroherde sowie alle anderen Elektrogeräte) sind von der Sammlung ausgeschlossen, diese können über die jeweiligen Recyclinghöfe in Umkirch und Bötzingen entsorgt werden.

Musikverein Gottenheim  
Vorstand

### Oktoberfest des Musikvereins Gottenheim e.V.

Am Sonntag, den 31.10.2010 ab 11:30 Uhr laden wir Sie zu unserem Oktoberfest im Vereinsheim des Musikvereins ein.

Anbieten werden wir Ihnen Weißwürste, Fleischkäse, Bretzeln und Bayerisches Bier. Zur Unterhaltung spielt unsere Traditionskapelle.

Wir würden uns sehr freuen, wenn Sie sich das Datum vormerken und wir Sie an diesem Sonntag bei uns begrüßen dürfen.

Martin Liebermann  
Musikverein Gottenheim e.V.

## NEU beim SV Gottenheim

**PILATES für Anfänger und Fortgeschrittene**  
**Ab Dienstag, 9. November 2010**  
18:45 – 19:45 Uhr

**WO?** Turnhalle in Gottenheim

- ★ 12-mal à 60 Minuten, dienstags
- ★ 60 Euro für SV-Mitglieder
- ★ 70 Euro ohne Mitgliedschaft
- ★ Kursgebühr ist bei Beginn fällig
- ★ In den Schulferien findet kein Kurs statt

Die Teilnehmerzahl ist begrenzt – bitte melden Sie sich vorher an; nur angemeldete Personen können berücksichtigt werden.

Anmeldung & Info: **Nathalie Blüm**,  
C-Lizenz- und Pilatetrainerin,  
Tel.: 07665 912516



## Tennisclub Gottenheim

### Kinder- und Jugendturnier am 02.10.2010

Beim Mini- und Midi-Abschlussturnier konnten die Tenniskinder und -jugendliche ihre gut trainierten Vor- und Rückhandschläge unter Beweis stellen. Zunächst spielten in der Minikonkurrenz 6 Kinder gegeneinander: mit dem Softball übers kleine Netz mit dem Ziel, zuerst 11 Punkte zu erkämpfen. Für die unter 10-Jährigen sind das die optimalen Bedingungen, Balltechnik und Platzübersicht in die Tat umzusetzen.

Ab dem Mittag wurde die Midi-Konkurrenz gestartet. Acht Kinder waren entsprechend ihrer Spielstärke in zwei Gruppen eingeteilt. Sie spielten mit dem „großen“ Tennisnetz und druckreduzierten Bällen auf dem verkürzten Spielfeld. Schiedsrichter halfen beim Zählen und Urteilen, ob der Ball noch drin war.

Heiße Ballwechsel lieferte sich der Tennishochwuchs - und so gingen alle als Gewinner vom Platz. Zur Siegerehrung erhielt jedes der Nachwuchstalente eine Medaille, eine Urkunde, eine coole Mütze und eine Riesentafel Schokolade; die war auch nötig um die verbrannten Kalorien wieder reinzuholen.

Wir danken dem Wettergott für die optimale Rahmenbedingung, den Schiedsrichtern Simone Band, Stefan Band und Nils Köpfer sowie der Firma Sport-Haaf in Breisach für Sponsorengeschenke. Ein besonderes Dankeschön an Christiane Eckert für die Mitorganisation und Andrea Stuber sowie Andrea Schneider für die Bilder.

Wir danken dem Wettergott für die optimale Rahmenbedingung, den Schiedsrichtern Simone Band, Stefan Band und Nils Köpfer sowie der Firma Sport-Haaf in Breisach für Sponsorengeschenke. Ein besonderes Dankeschön an Christiane Eckert für die Mitorganisation und Andrea Stuber sowie Andrea Schneider für die Bilder.



Eure Jugendwartin Jutta Nopper



## MGV „Liederkrantz“ Gottenheim

### Mitteilung des MGV „Liederkrantz“ Gottenheim e.V.

Liebe Bürgerinnen und Mitbürger von Gottenheim, wie bereits vorangekündigt, veranstaltet der MGV „Liederkrantz“ Gottenheim e.V. ein Herbstkonzert.

Mitwirkende Chöre sind:

- ★ MGV Wasenweiler,
- ★ Männerchor der Chorgemeinschaft Umkirch,
- ★ Männergesangsverein „Liederkrantz“ Gottenheim.

Anlass des Konzertes sind Ehrungen von aktiven Gottenheimer Sängern, die für 25, 40, 50, 60 und sogar 65 Jahre aktive Sängertätigkeit im Verein geehrt werden.

Dazu werden Vertreter der Gruppe Tuniberg/March sowie des Breisgauer Sängerbundes anwesend sein.

Das Konzert findet statt, am:

- ★ Samstag den 16. Oktober 2010 in der Turnhalle der Gottenheimer Schule.
- ★ Beginn: 19:30 Uhr
- ★ Hallenöffnung: 18:45 Uhr
- ★ Musikalische Leitung: Hr. Rudolf Becker
- ★ Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt
- ★ Im Anschluss an das ca. 2,5-stündige Konzert wird unser allbekannter Alleinunterhalter „Edrowers“ Werner für Stimmung sorgen und zum Tanz aufspielen
- ★ Der Eintritt ist frei

Hierzu laden wir Sie, liebe Gottenheimer Bürgerinnen und Bürger, Mitglieder und Ehrenmitglieder, Freunde und Gönner des Männergesangsvereins „Liederkrantz“ Gottenheim, recht herzlich ein.

Wir würden uns freuen, Sie am Samstag, den 16.10.2010 bei unserem Herbstkonzert begrüßen zu dürfen.

Mit freundlichem Sängergruß  
Walter Hess, 1. Vorstand



## Zelt-Club Gottenheim

### Halloween-Party am 29.10.2010 für alle Kinder von 3-10 Jahre

Geboten wird Spiel, Spaß, Unterhaltung und eine Schatzsuche.

#### Programm:

3-5 Jahre von 14.30 Uhr – 17.00 Uhr

6-10 Jahre von 17.30 Uhr – 20.30 Uhr

Pro Gruppe sind max. 30 Teilnehmer möglich. Bitte um frühzeitige Anmeldung. Das Ganze findet auf dem Zelt-Club-Gelände in Gottenheim statt. Bitte denken Sie an Witterungsbedingte Kleidung. Bei starkem Regen wird die Veranstaltung verschoben. Für Essen und Trinken ist gesorgt. Unkostenbeitrag anteilig 3,00 Euro pro Kind. Den Beitrag bitte am Veranstaltungstag bezahlen.

Anmeldung erforderlich bei Heinrich Stein, Tel.-Nr. 07663 4127 oder bei Britta Stein, Tel.-Nr. 07663 9129525.

**Anmeldeschluss** ist der 23.10.2010.

Wir freuen uns auf viele verkleidete, lustige Kinder.

*Auf euer Kommen freut sich das  
Zelt-Club-Team*

## KINDER- UND JUGENDARBEIT



## Jugendclub Gottenheim

### 19.10.2010 Jahreshauptversammlung

Liebe Mitglieder/-innen, Freunde und Gönner des Vereins, ich darf euch alle im Namen der gesamten Vorstandschaft zu unserer diesjährigen

#### Jahreshauptversammlung am 19.10.2010 um 20.00 Uhr ins Jugendhaus „Hebewerk“

recht herzlich einladen.

#### Tagesordnung zur Generalversammlung am 14.05.2010:

1. Begrüßung durch den 1. Vorsitzenden
2. Bericht des 1. Vorsitzenden
3. Tätigkeitsbericht
4. Kassenbericht
5. Bericht der Kassenprüfer
6. Entlastung der Vorstandschaft
7. Wahlen
  - 7.1 Vorstandschaft
    - Wahlleiter
    1. Vorsitzende/r (auf ein Jahr)
    2. Vorsitzende/r
    - Schriftführer/in
    - Beisitzer/in
    - Beisitzer/in
  - 7.2 Kassenprüfer
    - 2 Kassenprüfer

8. Wünsche / Anträge / Verschiedenes

Die Vorstandschaft des Jugendclubs

#### Kontakt:

Clemens Zeissler - 1. Vorsitzender -  
Maienstraße 13, 79288 Gottenheim  
07665 939554, 0151 17441317  
Clemens-Zeissler@web.de

## Kürbisschnittaktion für Kinder im Jugendhaus

Die Bürgergruppe „Gottenheims Kinder“ lädt am Samstag, 23. Oktober, von 10 bis 14 Uhr, zu einer Kürbisschnittaktion im Jugendhaus am Hebewerk im Gewerbegebiet Nägelsee ein. Mitmachen können insgesamt 12 Kinder im Alter von 5 bis 7 Jahren.

Anmeldungen sind ab sofort möglich bei Ines Maurer unter der Telefonnummer 07665 945015.

Eure BE-Gruppe „Gottenheims Kinder“

## Wie werden Fernsehen und Radio gemacht?

Um hinter dieses Geheimnis kommen zu können machte sich unsere 23-köpfige Gruppe am 24.08.2010 im Rahmen des Gottenheimer Sommerferienprogramms auf den Weg nach Freiburg.

Damit unser Fußmarsch in die Kartäuserstraße, in der sich die Heiligen Hallen des SWR befinden, etwas leichter fiel, legten wir einen Zwischenstopp bei einem Eis-Café ein, bevor die letzten Meter erklommen wurden.

Beim SWR angekommen, begrüßte uns Frau Kemeny sehr freundlich und ließ uns zuerst einmal anhand einer Aufstellwand raten und erklären, welche Sender in den Freiburger Studios enthalten sind. Denn neben den allseits Bekannten (SWR 1, SWR 2, SWR 4, SWR Fernsehen) sind auch DAS-DING und SWR con.tra, unter anderem hier zuhause.

Weiter ging es in den Schnittraum, in dem wir miterleben durften, wie Bilder für eine TV-Reportage ausgesucht und entsprechend zugeschnitten werden. Gleichzeitig kreierte die Texterin einen passenden Text und stellte diesen vor.

Hinterher ging es ins Studio, in dem wir die Blue Box kennenlernen und die vielen technischen Utensilien begutachten durften.

Von der Vielseitigkeit des SWR konnten wir uns auch im Musik-Aufnahmestudio überzeugen, das als nächstes von uns unter die Lupe genommen wurde.

Hier musizieren teilweise große Orchester und Frau Kemeny erklärte uns ausführlich die besondere Akustik dieses Raumes. Ein kleiner Schwank in die Biologie, der für uns alle sehr informativ war.

Doch was verbindet man hauptsächlich mit dem Begriff SWR? Natürlich das Radioprogramm. Und aus diesem Grund kam der Höhepunkt zum Schluss:

Wir durften mit ins Studio und bei einer Sendung live zuhören. Untergebracht waren wir im Zimmer des Technikers, der dem Moderator durch eine Glasscheibe getrennt gegenüberübersitzt und uns während seiner Arbeit alles sehr ausführlich erklärte.

Zuvor hatten wir bereits selbst ein kleines Interview aufgenommen und dies zurecht geschnitten, und konnten uns bereits etwas in der Materie aus.

Völlig beeindruckt ging es nach der 1,5-stündigen Führung wieder zurück nach Gottenheim, wo wir alle ausführlich von unseren Erfahrungen berichteten.

*Akkordeon Spielring Umkirch/Gottenheim  
JUGEND*





## DIE ÖRTLICHEN BETRIEBE INFORMIEREN

Gültig von 18.10.-23.10.2010  
Solange Vorrat reicht

# Angebot der Woche

	statt 1,29 € <b>0,99 €</b>		statt 1,50 € <b>1,20 €</b>
	statt 2,29 € <b>1,99 €</b>		statt 1,99 € <b>1,85 €</b>

Gottenheimer Dorflädele  
Hauptstr. 47 79288 Gottenheim Tel.: 01734981087

# Party Service



Döner; Yufka  
Antipasti- Teller  
Türkische Süßwaren

Lieferung nach Hause  
Service vor Ort

Gottenheimer Dorflädele  
Hauptstr. 47 79288 Gottenheim Tel.: 01734981087

## INFORMATIONEN AUS DEM SOZIALBEREICH

### VdK

**Der Sozialverband VdK, Ortsverband Gottenheim, informiert:**

**Pflegerische Alltagshilfen aus Osteuropa erlaubt**

Haushaltshilfen aus Osteuropa dürfen seit Januar 2010 auch pflegerische Alltagshilfe leisten. Zugelassen sind Unterstützungstätigkeiten, die üblicherweise ohne Ausbildung ausgeführt werden können und von Angehörigen erwartet werden: Hilfe beim An- und Auskleiden, beim Aufstehen und Zu-Bett-Gehen, bei der Körperpflege, beim Essen und Trinken sowie bei der Fortbewegung innerhalb und außerhalb der Wohnung. Privathaushalte mit pflegebedürftigen Menschen, die in Pflegestufe 0 oder von I bis III eingestuft sind, können Haushaltshilfen aus diversen osteuropäischen Ländern sozialversicherungspflichtig in Deutschland beschäftigen.

Über die Zulassungsbedingungen und die Antragstellung informiert die Zentrale Auslands- und Fachvermittlung (ZAV), Villemombler Str. 76, 53123 Bonn, Telefon 0228 7131414, E-Mail: ZAV-Bonn.Haushaltshilfen@arbeitsagentur.de. Anträge können bei der örtlichen Agentur für Arbeit eingereicht werden. Wer keine osteuropäischen Haushaltshilfen kennt, kann von der ZAV Vorschläge aus deren Bewerberpool erhalten.

Über die Zulassungsbedingungen und die Antragstellung informiert die Zentrale Auslands- und Fachvermittlung (ZAV), Villemombler Str. 76, 53123 Bonn, Telefon 0228 7131414, E-Mail: ZAV-Bonn.Haushaltshilfen@arbeitsagentur.de. Anträge können bei der örtlichen Agentur für Arbeit eingereicht werden. Wer keine osteuropäischen Haushaltshilfen kennt, kann von der ZAV Vorschläge aus deren Bewerberpool erhalten.

## AUS UNSERER NACHBARSCHAFT

### Volkshochschule und Gemeindebücherei Merdingen

laden ein zu einem Puppenspiel mit dem Theater Karawane

#### Die Strümpfe der Flamingos:

Warum hat der Flamingo rote Beine und wohnt in einem Nähkästchen? Kann ein Huhn die Welt retten und können Affen sich ein Haus bauen?

Alle diese Fragen werden in Rosa Müller-Ganterts Erzähltheater beantwortet. Eine Schere, ein roter und ein weißer Handschuh und ein Schatzkästchen spielen dabei eine wichtige Rolle.

Am **Dienstag, 19.10.2010** um 16:30 Uhr im Musikraum der Schule, Jan-Ullrich-Str.2 Für Kinder ab 5 Jahren; **Eintritt 2 Euro.** Computerraum und Gemeindebücherei bleiben an diesem Tag geschlossen.

### Chorgemeinschaft Umkirch e.V.

#### HERBSTKONZERT 2010 KONTRASTE

Schlager und Filmmusik  
Russische Lieder  
Mundharmonikaklänge  
Weltbekannte Pop Songs der 70er Jahre  
Beliebte Wienerlieder



**Freuen Sie sich mit uns auf einen kontrastreichen Konzertabend und besuchen Sie uns am Samstag, 23. Oktober 2010 um 19.30 Uhr** in der Aula im Schulzentrum, Franz-Heitzler-Weg 8, Einlass 19 Uhr, Sektkabarett, im Anschluss an das Konzert Bewirtung im Gemeindesaal  
Eintrittspreis 7,- Euro / 6,- Euro Vorverkauf im Schreibwarengeschäft Buntstift - Kontakt Carola Staffa, Tel. 07665 7669

#### Deutsches Rotes Kreuz

### **Blut spenden und Weihnachtsmärchen gewinnen:**

#### **DRK-Blutspendedienst verlost Weihnachtswochenende in Dresden**

Blutspender sind Lebensretter. Gerade im Herbst wächst der Bedarf an Blut schneller als die Zahl der Spenden, denn zu Beginn der dunklen Jahreszeit nimmt die Zahl der Unfälle zu. 15.000 Blutspenden täglich werden in Deutschland benötigt um die lebenswichtige Blutversorgung der Patienten in den Krankenhäusern zu gewährleisten. Daher bittet der DRK-Blutspendedienst um Ihre Blutspende

**am Dienstag, 26. Oktober 2010, 15:30 – 19:30 Uhr in MERDINGEN in der Festhalle, Jan-Ullrich-Straße 2**

#### **Der Spender der 10 000sten Blutspende wird erwartet und geehrt!**

Unter allen Blutspendern des DRK - Blutspendedienst Baden-Württemberg-Hessen werden als besonderes Dankeschön in der Zeit vom 18. Oktober bis 5. Dezember fünf mal für zwei Personen ein Wochenende in Dresden mit Übernachtung in einem 4-Sterne-Hotel und Besuch des Weihnachtsmarktes verlost. Erleben Sie mit ein bisschen Glück Ihr persönliches Weihnachtsmärchen und entdecken Sie Dresdens Advents-Zauber bei einem Glühwein und einem Stück Original Dresdner Stollen in historischer Atmosphäre. Jeder Spender erhält sein persönliches Los bei dem DRK - Blutspendedetermin in Baden-Württemberg oder Hessen im Aktionszeitraum bis 5. Dezember.

Weitere Informationen zur Blutspende erhalten Sie unter der gebührenfreien DRK-Service-Hotline 0800 1194911 und im Internet unter [www.blutspende.de](http://www.blutspende.de).

*Ihre DRK-Ortsverein Merdingen*

#### **Impressum:**

Amtsblatt der Gemeinde Gottenheim.

Herausgeber:

Bürgermeisteramt 79288 Gottenheim

Verantwortlich für den amtlichen und redaktionellen Teil:

Bürgermeister Kieber;

für den Inseratenteil:

Anton Stähle, Primo-Verlagsdruck

Druck:

Primo-Verlagsdruck

Postfach 2227,

78328 Stockach-Hindelwangen,

Tel. 07771/9317-0,

Telefax: 07771/9317-40,

e-mail: [info@primo-stockach.de](mailto:info@primo-stockach.de),

Homepage: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)